

PERMANENT FORUM ON INDIGENEOUS ISSUES
5th session
Organization CONAMI-Brazil conamibrasil@hotmail.com
New York, May 15-26, 2006

Thank you, Madame Chairperson.

My name is Mirian Tsibodowapre, I am the coordinator of the National Council of Indigenous Women of my country, Brazil.

The Permanent Forum on Indigenous Issues is a very important channel for addressing the recommendations made by Indigenous participants, in the hope that governments will take action to improve the living conditions of our peoples.

Recommendations:

That the UN Permanent Forum on Indigenous Issues guarantee the creation of an international system under which Indigenous Peoples can access and participate in the international forums where our interests are discussed, including free, prior and informed consent of Indigenous Peoples on all the issues directly or indirectly affecting their rights.

- 1) The Forum should request that UNIFEM, UNICEF and other agencies strengthen their actions and support the effective participation of Indigenous women in all areas of the United Nations.
- 2) Therefore, in regards to health, we suggest that the Brazilian State take into account that Indigenous women and children need special attention and specific health policies;
- 3) In my country a National Conference on Indigenous Peoples has been held, in which a document was written that contains the main demands of the Indigenous Peoples in education, health, land, territories and natural resources, as well as Indigenous Peoples who migrate to the cities and Indigenous women's rights, among other issues. This document was presented in this Forum. We would like to recommend that the Brazilian government consider the requests of the Indigenous Peoples so that their words don't simply remain on paper, but are put into practice;
- 4) The Permanent Forum should allow for more Brazilian Indigenous representatives to participate, through means of the UN Voluntary Fund.
- 5) We would like to thank all members of the Forum for their attention and encourage them to continue in their efforts to succeed in this session and in future ones.

Thank you.

FORO PERMANENTE PARA LAS CUESTIONES INDIGENAS
5to periodo de sesiones
Organizacion CONAMI-Brasil conamibrasil@hotmail.com
Nueva York, 15 a 16 de mayo de 2006

Muchas gracias senora Presidenta

Mi nombre es **Mirian Tsibodowapre**, soy coordinadora del Consejo Nacional de Mujeres indígenas en mi País Brasil.

El Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas es muy importante para encaminar las recomendaciones de pueblos indígenas que vienen para esta participación, en la esperanza de que los gobiernos desarrollen acciones para mejorar las condiciones de vida de nuestros pueblos.

Recomendaciones

El Foro Permanente de la ONU para las Cuestiones Indigenas recomiende que garanticen que la creación de cualquier Regimen Internacional de Acceso y Participacion de los Pueblos indígenas en los foros internacionales, en donde se trata de nuestros intereses, incluido el consentimiento previo, libre e informado de los pueblos indigenas en todos los asuntos que afectan directa e indirectamente sus derechos.

1- Soliciten a UNIFEM E UNICEF y otras agencias que fortalezcan sus acciones y apoyen la participacion efectiva de mujeres indigenas en todos los ambitos de las Naciones Unidas.

1) Por lo tanto, en lo que se refiere al tema salud, recomendamos que el Estado Brasileño tome en cuenta la necesidad de especial atención y la inclusión de políticas específicas de salud para las mujeres y niños indígenas;

FORO PERMANENTE PARA LAS CUESTIONES INDIGENAS

5to periodo de sesiones

Organizacion CONAMI-Brasil

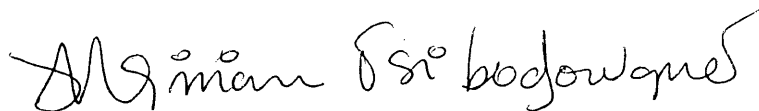
Nueva York, 15 a 16 de mayo de 2006

2) En mi Pais se ha realizado una Conferencia Nacional de los Pueblos Indígenas en donde resulto en un documento con las principales reivindicaciones de los Pueblos Indígenas en lo que se refiere entre otros a la educación, salud, tierras, territorios, recursos naturales, indígenas que migran para las ciudades y derechos de las mujeres indígenas. Ese documento fue compartido en ese foro, quisieramos recomendar que el Estado Brasileño tome en consideración las solicitudes que hacen los pueblos indígenas y que no se quede solamente en papeles si no en la practica efectiva;

3) Que el foro permanente posibilite una mayor participación de los representantes indígenas brasileños a través del Fondo Voluntario de la ONU.

4) gracias a los miembros de foro e que continúe sus esfuerzos para lograr éxito en próximas sesiones e pela atención a nuestras reivindicaciones.

Muchas Gracias.



conamibrasil@hotmail.com